ຕິດຂັດ

ຕາຕະລາງຮັບສະໝັກເຂົ້າຮ່ວມງານ​ແຂ່ງ​ຂັນວີດີໂອສັ້ນລາວ-ຈີນ

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ຊື່ຜົນງານ |  | ປະເພດຜົນງານ |  | ຄວາມຍາວວີດີໂອ |  |
| ຊື່ພາກສ່ວນ |  | ວັນເດືອນປີຜະລິດ |  | ປະເທດ |  |
| ຊື່ແລະນາມສະກຸນ ຜູ້ສ້າງຜົນ​ງານ | 1.  2.  3. | ​ໝາຍເລກບັດປະຈໍາຕົວ  (​ສຳ​ລັບ​​ຜູ້​ທີ່​ເຂົ້າ​ຮ່ວມ​ກິດ​ຈະ​ກຳ​ໃນ​ນາມ​ສ່ວນ​ຕົວ, ຖ້າໃນ​ນາມ​ທິມ​ງານ​ແມ່ນບໍ່ຕ້ອງຂຽນ） | | 1.  2.  3. | |
| ເບີໂທ |  | ອີເມວ | |  | |
| ທີ່ຢູ່ |  | | | | |
| ກ່ຽວ​ກັບລິຂະສິດ | 1.ຜູ້ສົ່ງຜົນງານເຂົ້າແຂ່ງຂັນຂໍປະຕິຍານວ່າຜົນງານທີ່ສົ່ງເຂົ້າແຂ່ງຂັນໃນຄັ້ງນີ້ມີລິຂະສິດເປັນຂອງຕົນເອງຢ່າງຖືກຕ້ອງຕາມລະບຽບກົດໝາຍ ແລະ ຮັບປະກັນບໍ່ມີບັນຫາການລັກລອບຮຽນແບບຂອງຄົນອື່ນ, ການຢືມຂອງຄົນອື່ນ ຫຼື ການລັກແອບອ້າງກຳມະສິດຂອງຄົນອື່ນ ແລະ ບັນຫາອື່ນໆ. ຖ້າຫາກຄະນະຜູ້ຈັດງານໄດ້ກວດກາແລ້ວ ພົບວ່າ ຜົນງານຂອງຕົນເອງທີ່ສົ່ງເຂົ້າແຂ່ງຂັນບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມເງື່ອນໄຂ ແລະ ບໍ່ປະຕິບັດຕາມກົດລະບຽບໂດຍຜ່ານຜູ້ຈັດງານແຂ່ງຂັນຢັ້ງຢືນວ່າມີຄວາມຜິດຢ່າງແທ້ຈິງ ຕົນເອງເຫັນດີໃຫ້ຍົກເລີກລາງວັນ (ລາງວັນທີ່ຍົກເລີກຈະບໍ່ຖືກປ່ຽນແທນໃຫ້ຜູູ້ຕໍ່ໄປ, ຖ້າຜູ້ເຂົ້າແຂ່ງຂັນໄດ້ຮັບເອົາລາງວັນແລ້ວ ຜູ້ຈັດງານແຂ່ງຂັນມີສິດຍຶດເອົາລາງວັນຄືນ) ແລະ ຕົນເອງຕ້ອງຮັບຜິດຊອບຄວາມຜິດທັງໝົດທີ່ອາດຈະເກີດຂຶ້ນຕໍ່ໜ້າລະບຽບກົດໝາຍ ເຊິ່ງມີຜົນມາຈາກການກະທຳຜິດຂອງຕົນເອງ.  2.ຜົນງານຂອງຜູ້ສົ່ງເຂົ້າແຂ່ງຂັນຕ້ອງຮັບປະກັນບໍ່ໃຫ້ລະເມີດຕໍ່ລະບຽບກົດໝາຍ ຂອງ ສປ.ຈີນ ແລະ ສປປ.ລາວ, ບໍ່ລະເມີດຕໍ່ຄວາມເປັນລະບຽບຮຽບຮ້ອຍຂອງສາທາລະນະ ແລະ ບໍ່ຜິດຮີດຄອງປະເພນີອັນດີງາມຂອງສອງຊາດ, ເນື້ອໃນຕ້ອງຮັບປະກັນມາດຕະຖານດ້ານຈັນຍາບັນເຊັ່ນ: ບໍ່ສາມາດສົ່ງຜົນງານທີ່ມີເນື້ອໃນລາມົກອະນາຈານ, ມີລັກສະນະສົ່ງເສີມການໃຊ້ຄວາມຮຸນແຮງ, ສ້າງຄວາມແຕກແຍກໃນສະຖານະການທີ່ມີໄພພິບັດ, ສົ່ງເສີມໃຫ້ມີການນອງເລືອດເປັນຕົ້ນ.  3. ຜູ້ເຂົ້າແຂ່ງຂັນເຫັນດີໃຫ້ຜູ້ຈັດງານແຂ່ງຂັນເຜີຍແຜ່ ແລະ ນຳໃຊ້ຜົນງານທີ່ສົ່ງເຂົ້າແຂ່ງຂັນ, ຊື່ຂອງຜູ້ເຂົ້າແຂ່ງຂັນ ແລະ ຂໍ້ມູນທີ່ຈຳເປັນອື່ນໆ ເພື່ອນຳໃຊ້ເຂົ້າໃນກິດຈະກຳທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບງານແຂ່ງຂັນຄັ້ງນີ້ຢູ່ໃນພາກພື້ນ, ພາຍໃນປະເທດຈີນແຜ່ນດິນໃຫຍ່ ແລະ ປະເທດລາວ ແລະ ເຫັນດີໃຫ້ຜູ້ຈັດງານແຂ່ງຂັນດັດແກ້ ແລະ ດັດແປງຜົນງານທີ່ນຳເຂົ້າແຂ່ງຂັນກ່ອນເວລາຈະມີການເຜີຍແຜ່ ແລະ ນຳໃຊ້ຜົນງານທີ່ສົ່ງເຂົ້າແຂ່ງຂັນຕາມເຫັນສົມຄວນ ໂດຍບໍ່ຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ເຈົ້າຂອງຜົນງານຮັບຊາບ ຕໍ່ການດັດແກ້, ບັນນາທິການ ແລະ ຮຽບຮຽງຜົນງານດັ່ງກ່າວ.  4. ກິດຈະກຳກ່ຽວກັບງານແຂ່ງຂັນຄັ້ງນີ້ ມີຫຼາກຫຼາຍຊ່ອງທາງໃນການໂຄສະນາ ເປັນຕົ້ນ ທາງອິນເຕີເນັດ ແລະ ອອບໄລ, ງານປະກາດລາງວັນ, ງານວາງສະແດງຜົນງານ ແລະອື່ນໆ ຜູ້ເຂົ້າແຂ່ງຂັນເຫັນດີໃຫ້ຜູ້ຈັດງານເຜີຍແຜ່ຜົນງານຂອງຕົນຕໍ່ສາທາລະນະ ຫຼື ເຜີຍແຜ່ຜົນງານ, ຊື່ຂອງຜູ້ເຂົ້າແຂ່ງຂັນ ແລະ ຂໍ້ມູນທີ່ຈຳເປັນອື່ນໆ ເພື່ອເຜີຍແຜ່ຜ່ານສື່ແບບໃໝ່, ວິທະຍຸ, ໂທລະພາບ ແລະອື່ນໆ ພ້ອມດຽວກັນນັ້ນ ກໍບໍ່ຈຳກັດພື້ນທີ່, ຈຸດປະສົງ ແລະ ເວລາໃນການເຜີຍແຜ່.  5. ລິຂະສິດຂອງຜົນງານທີ່ສົ່ງເຂົ້າແຂ່ງຂັນຈະເປັນຂອງຜູ້ຈັດງານແຂ່ງຂັນ ແລະ ຂອງຜູ້ສົ່ງເຂົ້າແຂ່ງຂັນທັງສອງຝ່າຍຮ່ວມກັນ.  6. ສິດທິໃນການຕີຄວາມໝາຍຂອງງານແຂ່ງຂັນຄັ້ງນີ້ເປັນຂອງຜູ້ຈັດງານແຂ່ງຂັນ.  ລາຍ​ເຊັນ：  (ເຊັນຊື່ຜູ້ຜະລິດ​ທຸກ​ຄົນ,ຖ້າແມ່ນພາກສ່ວນໜ່ວຍງານແມ່ນໃຫ້ຈໍ້າກາ)  ວັນ/ເດືອນ/ປີ | | | | |
| ໝາຍເຫດ |  | | | | |

ໝາຍເຫດ: ກະລຸນາສະແກນເອກະສານເປັນ PDF ເພື່ອສົ່ງຫຼັງຈາກລົງລາຍເຊັນແລ້ວ.